



BRAHMS Johannes

(1833 - 1897)

Täublein weiß

(Deutsche Volkslieder n° 5)

pour chœur

Avec Privil. du Roy O

Es flog ein Täublein weiße vom Himmel
Herab in engelischem Kleide
Zu einer Jungfrau zart ;
Es grüßet sie so hübsch und säuberlich,
Ihr Seel war hoch gezieret,
Gesegnet ward ihr Leib.
Kyrie eleison.

Der Himmel ward erschlossen
Durch Gottes Schlüssel klar,
Maria ist der Garten,
Da er gewaschen war,
Der heilig Geist den Garten besser hat
Gar schön ist er gezieret
Mit Göttlicher Majestät.
Kyrie eleison.

So hat der Ruf ein Ende
Wohl hie zu dieser Stund,
So wollen wir Gott nur bitten
Aus unseres Herzens Grund,
Daß er uns allen wolle gnädig sein,
Er woll uns auch behüten
Vor der heißen Höllen Pein.
Kyrie eleison.

Une petite colombe blanche
Portant des vêtements d'ange descendit du ciel,
S'approcha d'une tendre jeune fille ;
La salua, elle si belle, si pure.
Son âme était resplendissante,
Son corps fut bénii.
Seigneur, prends pitié.

Le ciel aussitôt s'ouvrit
Par la main de même Dieu,
Marie est devenue le jardin,
Où notre Seigneur a grandi
L'Esprit Saint l'a choisi, ce jardin
Si joliment décoré
de la Majesté de Dieu.
Seigneur, prends pitié.

Ainsi prend fin à l'instant même
Notre appel.
Demandons à Dieu
Du fond de notre cœur
Que, par sa grâce
il nous préserve
Du feu de l'enfer?
Seigneur, prends pitié.

Täublein weiß

Deutsche Volkslieder N° 5

Johannes BRAHMS (1833 - 1897)

Con moto

Soprano Alto Ténor Basse

p dolce

1. Es flog ein Täub-lein
1. Es flog ein Täub - lein wei - ße vom
1. Es flog ein Täub - lein wei - - - ße
1. Es flog ein Täub - lein wei - - - ße, es flog ein täub-lein

Con moto

Réduction (répétition)

6

wei - ße vom Him - mel her - ab in en - ge - li - schem Klei - de zu
Him - mel her - ab in en - ge - li - schem Klei - - - de zu ei - ner
vom Him - - - mel her - ab in en - ge - li - schem Klei - - - de zu
Wei - ße vom Him - mel her - ab in en - ge - li - schem Klei - de

6

11

A

dolce <> *p*

ei - ner Jung-frau zart; es grü - ßet sie so hübsch und säu - ber -
dolce <> *p*
Jung-frau zart; es grü - ßet sie, es grü - ßet sie so hübsch und säu - ber -
dolce <> *p*
ei - ner Jung-frau zart; es grü - ßet sie, es grü - ßet sie so hübsch, ihr
dolce <> *p*
zur Jung-frau zart; es grü - ßet sie so hübsch und säu - ber - lich, ihr

11

A

dolce

p

17

lich, ihr Seel war hoch ge - zie - ret, ge - seg - net ward ihr Leib. _____

lich, ihr Seel war hoch ge - zie - ret, ge - seg - net ward ihr Leib. _____

8 Seel war hoch ge - zie - ret, ge - seg - net, ge - seg - net ward ihr Leib. _____

Seel war hoch ge - zie - ret, ge - seg - net ward ihr Leib, ge - se - gnet ward ihr Leib. _____

17

p

22

p dolce

Ky-ri-e e - lei - son.

Ky-ri-e e - le - i - son.

Ky-ri-e e - le - i - son.

2. Der Him - mel
3. So hat der

Ky-ri-e e - lei - son.

2. Der Him - mel
3. So hat der

Ruf — er —
ein —

B

p dolce

p dolce

p dolce

p dolce

27

p dolce

2. Der Him - mel ward er - schlos - sen durch de
3. So hat der Ruf ein - En - - - de

ward — er — schlos — - - - sen
Ruf — ein — En — - - - de

durch — Got — tes Schlüs - sel
wohl — hie — zu die - ser

schlos - - - - - sen, der Him - mel ward er - schlos - - - - sen durch
En - - - - - de, so hat der Ruf ein - En - - - de

B

p dolce

p dolce

p dolce

p dolce

31

Got - tes Schlüs - sel klar, Stund, Ma - ri - a ist der Gott nur Gar - - ten, da hie zu die - ser so wolln wir bit - - ten, da aus.

klar, Ma - ri - a ist der Gar - - - - ten, da Stund, so wolln wir bit - - - - ten, aus uns - res.

Schlüs - - - sel klar, Ma - ri - a ist der Gar - - - - ten, da die - - - ser Stund, so wolln wir bit - - - - ten, aus.

Got - tes Schlüs - sel klar, Ma - ri - a ist der Gar - - ten, hie zu die - ser Stund, so wolln wir bit - - ten.

35

er ge - wach - sen war, dolce <> C der hei - lig Geist den Gar - ten bes - ser uns - res Her - zens Grund, dolce <> p daß er uns al - len wol - le gnä - dig.

wach - sen war, der hei - lig Geist, der hei - lig Geist den Gar - ten bes - ser uns - res Her - zens Grund, daß er uns all'n daß er uns al - len wol - le gnä - dig.

er ge - wach - sen war, der hei - lig Geist den Gar - ten bes - ser uns - res Her - zens Grund, daß er uns all'n daß er uns al - len wol - le gnä - dig hat, gar.

der Gar - - ten, der hei - lig Geist den Gar - - ten bes - ser hat, gar aus Her - zens Grund, daß er uns al - len wol - le gnä - dig sein, er.

41

hat, sein, gar schön ist er ge - zie - ret mit gött - li - cher Ma - je -
er woll uns auch be - hü - ten vorder hei - ßen Höl - len

hat, sein, gar schön ist er ge - zie - ret mit gött - li - cher
er woll uns auch be - hü - ten vorder hei - ßen

schön ist er ge - zie - ret, mit gött - li - cher Ma - je - stät, gött - li - cher
woll uns auch be - hü - ten vorder hei - ßen Höl - len Pein, vor der

41

45

p dolce
stät. 2.3. Ky - ri - e e - lei - - - son.
Pein.

Ma - - - je - - - stät. 2.3. Ky - ri - e e - le - i - son.
Höl - - - len Pein.

8 Ma - - - - je - - stät. 2.3. Ky - ri - e e - le - i - son.
Höl - - - - len Pein.

p dolce
Ma - je - stät. 2.3. Ky - ri - e e - lei - - - son.
Höl - len Pein.

p dolce

45